

DIN EN 671-1:2012-07 (D)

Ortsfeste Löschanlagen - Wandhydranten - Teil 1: Schlauchhaspeln mit formstabilem Schlauch; Deutsche Fassung EN 671-1:2012

Inhalt	Seite
Vorwort	5
Einleitung	6
1 Anwendungsbereich	7
2 Normative Verweisungen	7
3 Begriffe	7
4 Anforderungen an die Bauteile der Schlauchhaspel	8
4.1 Allgemeines	8
4.2 Verteilung des Löschmittels	8
4.2.1 Schlauchinnendurchmesser	8
4.2.2 Mindestdurchflussmenge	8
4.2.3 Wirksame Wurfweite	9
4.2.4 Sprühstrahlbetrieb	9
4.3 Betriebszuverlässigkeit	9
4.3.1 Schlauch – Allgemeines	9
4.3.2 Absperrbares Strahlrohr – Allgemeines	9
4.3.3 Haspel – Konstruktion	9
4.3.4 Haspel – Drehen	9
4.3.5 Haspel – Schwenken	9
4.3.6 Haspel – Beständigkeit gegen Stoß und Belastung	9
4.3.7 Absperrbares Strahlrohr – Beständigkeit gegen Stoß	10
4.3.8 Absperrbares Strahlrohr – Drehmoment für die Bedienung	10
4.3.9 Absperrventil – Allgemeines	10
4.3.10 Absperrventil – Handbetätigtes Absperrventil	10
4.3.11 Absperrventil – Automatisches Absperrventil	10
4.3.12 Hydraulische Eigenschaften – Beständigkeit gegen Innendruck	10
4.3.13 Hydraulische Eigenschaften – Druckfestigkeit	10
4.4 Abrollbarkeit des Schlauches	11
4.4.1 Haspel – Abrollkraft	11
4.4.2 Haspel – Dynamisches Abbremsen	11
4.4.3 Schlauch – Maximale Länge	11
4.5 Farbe	11
4.6 Absperrbares Strahlrohr	11
4.6.1 Kennzeichnung der Schaltstellungen – Drehbar einstellbare Strahlrohre	11
4.6.2 Kennzeichnung der Schaltstellung – Mit Hebel bedienbare Strahlrohre	11
4.7 Schrank	11
4.7.1 Allgemeines	11
4.7.2 Öffnungs-/Schließvorrichtung	12
4.7.3 Schlauchhaspelschrank mit handbetätigten Niederschraubventilen	12
4.7.4 Erkennungssymbol	12
4.8 Dauerhaftigkeit – Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit	12
4.8.1 Beständigkeit gegen Korrosion beschichteter Teile	12
4.8.2 Korrosionsbeständigkeit von wasserbeaufschlagten Teilen	12
4.8.3 Alterungsprüfung für Kunststoffteile	12
5 Prüfverfahren	12
5.1 Allgemeines	12
5.2 Verteilung des Löschmittels	13
5.2.1 Schlauchinnendurchmesser	13
5.2.2 Mindestdurchflussmenge	13

5.2.3	Wirksame Wurfweite.....	13
5.2.4	Sprühstrahlbetrieb.....	13
5.3	Betriebszuverlässigkeit.....	13
5.3.1	Schlauch – Allgemeines.....	13
5.3.2	Absperrbares Strahlrohr – Allgemeines.....	13
5.3.3	Haspel – Konstruktion.....	13
5.3.4	Haspel – Drehen.....	13
5.3.5	Haspel – Schwenken.....	13
5.3.6	Haspel – Beständigkeit gegen Stoß und Belastung.....	13
5.3.7	Absperrbares Strahlrohr – Beständigkeit gegen Stoß.....	13
5.3.8	Absperrbares Strahlrohr – Drehmoment für die Bedienung.....	13
5.3.9	Absperrventil – Allgemeines.....	13
5.3.10	Absperrventil – Handbetätigtes Absperrventil.....	13
5.3.11	Absperrventil – Automatisches Absperrventil.....	14
5.3.12	Hydraulische Eigenschaften – Beständigkeit gegen Innendruck.....	14
5.3.13	Hydraulische Eigenschaften – Druckfestigkeit.....	14
5.4	Abrollbarkeit des Schlauches.....	14
5.4.1	Haspel – Abrollkraft.....	14
5.4.2	Haspel – Dynamisches Abbremsen.....	14
5.4.3	Schlauch – Maximale Länge.....	14
5.5	Farbe.....	14
5.6	Absperrbares Strahlrohr.....	14
5.7	Schrank.....	14
5.8	Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit.....	14
5.8.1	Beständigkeit gegen Korrosion beschichteter Teile.....	14
5.8.2	Korrosionsbeständigkeit von wasserbeaufschlagten Teilen.....	15
5.8.3	Alterungsprüfung für Kunststoffteile.....	15
6	Bewertung der Konformität.....	15
6.1	Allgemeines.....	15
6.2	Erstprüfung – Typprüfung.....	15
6.2.1	Allgemeines.....	15
6.2.2	Prüfmuster.....	16
6.2.3	Prüfbericht.....	16
6.3	Werkseigene Produktionskontrolle (WPK).....	16
6.3.1	Allgemeines.....	16
6.3.2	Anforderungen.....	16
6.3.3	Produktspezifische Anforderungen.....	19
6.3.4	Erstbegutachtung des Werkes und der WPK.....	20
6.3.5	Fortdauernde Überwachung der WPK.....	20
6.3.6	Verfahren im Falle von Änderungen.....	20
6.3.7	Produkte aus Einzelfertigung, vorgefertigte Produkte (z. B. Prototypen) und Kleinserienprodukte.....	21
7	Kennzeichnung.....	21
8	Anweisungen.....	22
8.1	Bedienungsanleitung.....	22
8.2	Anleitung für Einbau und Instandhaltung.....	22
Anhang A (normativ) Ablaufplan für die Reihenfolge der Prüfungen.....		23
Anhang B (normativ) Verfahren zur Prüfung der Beständigkeit beschichteter Teile gegen äußere Korrosion.....		24
Anhang C (normativ) Prüfung der Alterung von Kunststoffteilen.....		25
Anhang D (normativ) Prüfung der Korrosionsbeständigkeit von wasserbeaufschlagten Teilen.....		26
Anhang E (normativ) Prüfung von Strahlrohren.....		27
E.1	Stoßfestigkeit.....	27
E.2	Drehmoment für die Bedienung.....	27
E.3	Sprühstrahlbetrieb.....	27
E.4	Durchflussmenge und Wurfweite.....	28
E.4.1	Durchflussmenge.....	28
E.4.2	Wurfweite.....	29

Anhang F (normativ) Prüfverfahren für die physikalische Beständigkeit	30
F.1 Allgemeines	30
F.2 Drehprüfung	30
F.3 Prüfung des Ausschwenkens	30
F.4 Prüfung der Abrollkraft	30
F.5 Prüfung des Abbremsens	30
F.6 Prüfung des Widerstandes gegen Stoß	31
F.6.1 Stoßprüfung	31
F.6.2 Belastungsprüfung	31
F.7 Innendruckprüfung	32
F.8 Prüfung der Druckfestigkeit	33
Anhang ZA (informativ) Abschnitte dieser Europäischen Norm, die Eigenschaften der EU-	
Bauproduktenrichtlinie ansprechen	34
ZA.1 Anwendungsbereich und relevante Abschnitte	34
ZA.2 Verfahren zur Bescheinigung der Konformität von Schlauchhaspeln mit formstabilem	
Schlauch	37
ZA.2.1 System zur Bescheinigung der Konformität	37
ZA.2.2 EG-Konformitätszertifikat	38
ZA.3 CE-Kennzeichnung und Beschriftung	38